

# דעת מה הן זכויותיך

חברת מידע המתארת את זכויותיך בעת  
עבודך בארצות הברית.

הקו החם הלאומי למאבק בסחר בבני אדם

(National Human Trafficking Hotline)

1-888-373-7888 (בתווך ארה"ב)



# זכויתיך ללא קשר למצב הויזה

אם לדעתך זכויותיך הופרו, דוחוח עלייך למועד ממשלתי, לאיגוד מקצועי, לארגון לא-ממשלתי או לארגון אחר היכול לעזור לך. אם אין לך מדרגת אנגלית, בקש/י מתרגמן.



## 1. זכורך לקבל שכר הוגן

זכורך לקבל שכר עבור כל עבודה שאתה/ה עונה.

זכורך לקבל לפחות את שכר המינימום הפדרלי החוקי עבור מרבית המשרות. לתעריף שכר המינימום הנוכחי, ראה [www.dol.gov/whd/minimumwage.htm](http://www.dol.gov/whd/minimumwage.htm)

יתכן שאתה/ה זכאי/ת לקבל תעריף גבוה יותר מאשר שכר המינימום אם אתה/ה עובד/ת במדינה, בעיר או במחוז שבו יש שכר מינימום גבוה יותר.

### חוזה העבודה/תכנית הויזה שלך דורשת סכום גבוה יותר.

יתכן שאתה/ה זכאי/ת לתשלומים על שעות נוספות בגין גובה של 150% מהתעריף לשעה עבור כל שעת עבודה שבעדט מעבר ל-40 שעות בשבוע אחד. לדוגמה, אם שכר העבודה הרגיל הוא 10 דולר לשעה, יתכן שמעסיקך ידרש לשלם לך 15 דולר עבור כל שעת נוספת מעבר ל-40 שעות בשבוע אחד.

אם המעסיק שלך לוקח כסף ממשכורתך, הדבר נקרא ניכוי. מעסיקך חייב להזחות בפניך בבירור כל סכום המונוכה ממשכורתך.

ニיכויים עשויים להיות לא חוקיים אם הסכום שננותר לך אחרי הניכוי נמור מהסכום המינימלי הקבוע בחוק. בדרך כלל המעסיק אינו רשאי לנכות ממשכורתך תמורה מידי עבודה, ציוד בתיהות, מכשירים נדרשים, אספקה, ציוד או דמי גיוס. עבור סוג ויזה מסוימים יש לפק מגורים בחרינם.

ニיכויים חוקיים כוללים ניכויים שאתה/ה בוחר/ת, כגון ביטוח רפואי, דמי חבות בתאגיד מיקצועי או מיקדומות מהמשכורת; וכן ניכויים שהמעסיק חייב לעשות עקב פסיקות בית משפט לטובת תשלומי מזונות או הלכי פשיטת רגל. למעשה מקרים בודדים, המחייבים בויזות שאין למטרות הגירה העובדים באראיה בחייבים בתשלומי מס הכנסתה ומס תעסוקה פדרלי ומדיני. אתה/ה מעסיקך יכולים להסכים שהתשלומים למס הכנסתה ינוו ישירות מהמשכורת שלך. בדרך כלל מעסיקך ינכח ישירות מהמשכורת שלך מס' תעסוקה, כולל מיסים עבור Medicare-Social Security.

**המלצת: הביאו את החוברת הזאת איתך לארצות הברית לעזון בעת הצורך.**

## דע/י מה זה זכויותיך

אנו בטוחים שהויזה בארצות הברית תהיה מהנה. אך אם מתעוררות בעיות, יש לך זכויות ותוכלי לקבל סיוע!

### יש לך הזכות

לקבל שכר הוגן

לא להיות מופלה לרעה

להיות חופשי/ה מהטרדה מינית ומוניצול מיני

שמקום עובדתך לא יסקן את בריאותך או את ביטחונך

לבקש סיוע מאיגוד העובדים ומקבוצות למען מהגרים וזכויות עובדים

לעוזב מקום העבודה פוגעני

### אם עברת התעללות, התקשר/י אל הקו החם הלאומי

1-888-373-7888 NATIONAL HUMAN TRAFFICKING HOTLINE

(בתוך ארה"ב) או שליחי הודעת טקסט "HELP" ל-233733 (בתוך ארה"ב)

או דוא"ל אל: NHTRC@POLARISPROJECT.ORG

מומחים שעברו הקשרה מתאימהزمינים תמיד לסייע במעלה מ-200

שפות. אין לך מחייב/ת למסור את שמך או להזדהות. פרטיים נוספים ב-

WWW.TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG

אם אתה/ה נמצא בסכנה מידית, התקשר/י למשטרה בטלפון מספר 911 (בתוך

ארה"ב). ספר/י להם מה מקרה החירום, צייני/י את מיקומך ואת מספר הטלפון

שממנו אתה/ה מצלצל/ת. בקש/י מתרגם אם אין לך מדרגת אנגלית. כשהושוטרים

יגיעו, תוכל/י להראות להם את החוברת הזאת ולספר להם על ההתעללות שעברת.

אם קיבלת ויזה מסוג A-3, G-5, H, I, NATO-7 או 1-L לעובד משק בית שאינם

מהגרים, הנך אמרורה לקבל את החוברת הזאת בעת הראיון שלך לקבלת ויזה.

הפקיד הקונסולרי צריך לאמת שקיבלת, קראת והבנת את התכנים שבחוורת זאת

לפני שתתקבל ויזה. אם לא קיבלת את החוברת, הפקיד הקונסולרי מחopic למתת

לך את החוברת ולדון בה אתך. בנוסף, על הפקיד הקונסולרי לענות על כל שאלות

שיהיו לך אודות המידע בחוברת זאת.

**המלצת: לפניו עדיבתך לארכוזות הברית, הת"ייעץ/ עם ארגונים ל מהגרי  
עבדה או ל מהגרי עבודה לשעבר. הם יכולים לחתם לך שמות ומספר טלפוני  
של אנשים או ארגונים שאיתם תוכל/י ליצור קשר אם יהיה לך בעיות או  
שאלות בעת שהותך בארץ"ב.**



**המלצת: יתכן שתידרש/ להחזיק ביטוח רפואי בעת שהותך בארץ"ב.  
הדבר תלוי באורך השהות. יתכן גם שהנק זכאי/ת לקבל סיוע כספי להורדת  
עלות הביטוח הרפואי.**

**הכשרה:** זכוטך לקבל מידע והכשרה אודומות סיכוןם, שיטות למניעת נזק,  
ותקני הבטיחות וה坦ברואה החלים על מקום העבודה. ההכשרה חייבות להיות  
בשפה ובأוצר מילים שאთה יכול/ה להבין.

**דירות:** אם מעסיקך מספק דירות, על המבנה להיות נקי ובטיחותי. חובה לאפשר  
לך לעזוב את מקום מגורי בשעות שאין לך עבודה/ת.

**שירותותים:** חדרי השירותים צריכים להיות נקיים ונגישים. מעסיקך צריך לאפשר  
לך גישה לשירותים לפי הצורך.

**מים ראויים לשתייה:** זכוטך לקבל מי שתייה נקיים.

**סבון ומים נקיים:** זכוטך לשטוף את ידיך על-פי הצורך בסבון ומים, וביחוד  
אחרי טיפול בחומר הדבירה/ בכימיקלים, כולל יקרות או פירות שטופלו  
בחומר הדבירה או בכימיקלים.

**מקרי חירום רפואיים:** יתכן שהחוצאות יוכסו, וכן עלייך לספר למעסיקך על  
הപצעה או על המחללה שלך בהקדם האפשרי כדי לאפשר למעסיקך להציג  
את המסמכים הדרושים. בביוקר אצל הרופא, במרפאה או בבית החולים,  
בקשי/ עותקים של המסמכים הקשורים למחללה או לפיצעתך.

אם אתה עובד/ת עם או בסביבת חומר הדבירה או כימיקלים מסוימים:

זכוטך לדעת ולהבין מהם הכימיקלים שאיתם אתה עובד/ת ומעסיקך חייב  
לספק לך הכוונת בתשלום על הכימיקלים המשמשים במקום העבודה.  
מעסיקך חייב לספר לך איפה ומתי רוססו חומר הדבירה ומתו בטוח לחזור אל  
אזור שטוף מלבי להסתכן בחשיפה לחומרים. הימנע/ משיהיה באזור שבו  
מתבצע ריסוס בחומר הדבירה.

## **2. זכוטך שלא להיות מופלה לרעה**

החוק אסור על מעסיקך להתייחס אליו אחרת או לרעה בעבודה בגל גילך  
(אם את/ה בן/בת 40 או יותר), המגדר או המין שלו, מוצא הלاؤמי או האתני,  
צבע עורך, דתך, מידע גנטי (כולל היסטוריה רפואית משפחתיות), או עקב נכות.

אסור למעסיקך להתייחס אליו אחרת בגל היוטר אישא או בגל היוטר  
הרה, מניקה, או כי את עלולה להיכנס להריון.

## **3. זכוטך להיות חופשי/ה מהטרדה מינית ומניצול מיני**

החוק אסור על מעסיקך להטריד אותך מינית. אסור למעסיקך להעיר הערות  
מיניות פוגעניות או הערות המבוססות על המגדר שלך.

החוק אסור על מעסיקך לנצל אותך מינית, כולל:  
לדרוש שתבצע/י מעשה מיני כלשהו;

לגעת בר ב擢רה מינית;

להזכיר, לכפות או לגרום לך במרמה לבצע מעשה מיני כלשהו.

## **4. זכוטך למקום עבודה בריא ובטוח**

כעובד/ת בארץ הברית, אתה/ת לנתני עבודה בטוחים ובראים, כולל:

**טיפול רפואי:** זכוטך לדוח למעסיקך על פציעות או על מחלות הקשורות  
לעבודתך. אם תיפצע/י או תחלה/י בעבודה תוכלי/ לבקש טיפול רפואי.

במרבית המקרים, מעסיקך צריך לספק טיפול רפואי חינוך וחילך מהשכר  
שהפסdet בעת היוטר פצע/ה. יתכן שתידרש/י להגיש בקשה לפיצוי עובדים  
במדינה שבה אתה עובד/ת.

**צד הגנה:** אם עובdotך כרוכה בשימוש בחומר הדבירה או בכימיקלים  
מסוכנים, מעסיקך חייב לספק על חשבונו ציוד מגן הנדרש לביצוע העבודה  
(כגון מסיכת גז או כפotta).

# זכויות נוספות המבוססות על מעמדך כלא-מהגר/ת

## וויוזת A-3, G-5, 7-NATO, ו-1-B לעובדי משק בית

מעסיקך חייב לספק לך חוזה עבודה לשעה שישולם לעובד/ת משק הבית.

החוזה חייב לציין את שכר העבודה לשעה שישולם לעובד/ת משק הבית הכספי לשעה חייב להיות הגבוה יותר מבין התעריפים הבאים: שכר המינימום הפדרלי של אריהיב, שכר המינימום הקבוע בחוק במדינתך, או שכר המינימום על-פי החוק ברשות המקומית.

מעסיקים חייבים לספק לך חוזה בשפה שאת/ה מבון/ה. ודאי/ שאות/ה יודעת מהם תנאי החוזה. אין לחתום על מסמך אם איןך מבון/ה מה כתוב בו.

## דרישות נוספות ממחזיקי ויוזת לעובדי משק בית A-3, G-5, 7-NATO

לכל הפחות, חייב החוזה לכלול את הסעיפים הבאים: הסכמת מעסיקך לפעול לפי כל החוקים של ארצות הברית;

מידיע על תדריות וצורת התשלומים, חובותך בעבודה, שעות העבודה השבועית, חגים,ימי מחלתה וימי חופשה; וכן הסכמת מצד מעסיקך לא להחזיק בדרכונך, בחוזה העסקה שלך, או בכל רכוש אישי אחר שלך.

## וויוזת A-2 H לעובדים זמינים בחקלאות

לעולם אל תשלמי עמלות גיאו למגיס עובדים.

עליך לקבל חוזה עבודה בכתב בשפה שאת/ה מבון/ה. על החוזה לכלול מידע מפורט על שכר העבודה, משך העבודה, שעות העבודה (כולל נסיעות, מגורים וארכחות או מתקני ביישול), ותשומות שינוכו מהמשכורת שלך.

חייב לך לקבל שכר הוגן גם אם משלמים לך שכר קבלני (לפי יחידת תפוקה).

מעסיקך חייב לספק לך הסעה או לשלים עבור הנסעה שלך ועבור דמי מחיה יומיות מהמקום שממנו באת לעבוד אצל המעסיק אל מקום התעסוקה, או

להחזיר לך עלויות סבירות כאשר תשלים/י את מחיצית חוזה העבודה שלך. כשתשלים/י את חוזה העבודה שלך, חייב המעסיק לספק לך הסעה או לשלים

עבור הנסעה שלך ועבור דמי מחיה יומיות ממוקם התעסוקה אל המיקום

שממנו באת כדי לעבוד אצל המעסיק. יתכן והמעסיק ידרש להחזיר לך את עלויות הנסעה אל מקום העבודה ואת עלויות הויזה בשבוע העבודה הראשון

שלך אם שכר העבודה מינוס הוצאותיך מגעים לפחות משלם המגורים שסופק לך באראיה. מעסיקך חייב גם לספק נסיעות בהנים ממוקם המגורים שסופק לך

אל אתר העבודה.



## 5. הזכות לבקש סיוע מהאיגוד המקצועי, מארגונים למען זכויות מהגרים, ומארגוני זכויות עובדים

למעט מקרים חריגיים, הזכות להצטרף אל חבריך לעבודה כדי לבקש מעסיקך לשפר את שכרך או את תנאי עבודתו. למრבית העובדים יש גם זכות להקים איגוד מקצועי במקום עבודתם, להצטרף אליו איגוד זהה, ולתמוך בו.

שaanך עובד/ת, תוכל/י להשתתף בנאומים פומביים, באספות ובהפגנות לתמיכה בשכר גובה יותר או בתנאי עבודה טובים יותר במקום עבודתו.

זכותך זאת אינה קשורה למעמדך מבחינת רשיונות ההגירה. מעסיקך לא יכול לנחות נגזר צעדים בגין מימוש זכויותך.

## 6. הזכות לעזוב מצב העבודה פוגעני

הדבר החשוב ביותר הוא להפסיק מקום עבודתם בך. אין לך/ת להישאר במקום עבודתו אם מעסיקך מתעלל בך.

למרות שאתה מעמדך שלר מבחןית וזה כבר לא יהיה בתוקף אם תעוזב/ת עזבי את מקום עבודתו, יתכן שתוכל/י להיליף מעסיקך או לשנות את מעמדך מבחינית וזה. יתכן שהייה עליך לצאת מארה"ב כדי לעשות זאת. גם אם הויזה שלך לא תהיה בתוקף, תוכל/י לקבל סיוע לאחר שתעזוב/ת עזבי את מעסיקך המתעלל.

תוכל/י להגיש תלונה רשמית או תביעה נגד מעסיקך בעורך עובד/ת עברו או אחרי שתעזוב/ת עזבי אותו. אם מעסיקך יפעיל נגזר (או יתנקם בך) בגלל זה, הדבר יהיה עבירה על החוק.

המלצתה: **יעוז משפטי שתקיים/י חמ usur, מקובלן או מגיסinos עובדים עלול להיות מוטה. בקשר/i ייעוז מעורך דין עצמאי.**



**המלצת: מעסיקך חייב לשולם לך בזמן. בארצות הברית נהוג לשולם לעובדים כל שבועיים.**

#### מתמחה או חניר/ה

נותן החסות שלך חייב לראיין אותך באופן אישי, בטלפון או באמצעות מצלמת רשת.

נותן החסות שלך חייב לחתם לך תכנית להשמת מתמחה או חניר/ה (DS-7002) המפרטת בכתב את ההכנסה שתתקבל/י ומסכמת את יעדיו ההכרהה של התכנית. חובבה לשופך לך לפחות 32 שעות בשבוע.

נותן החסות שלך חייב לחתם לך סיכום בכתב של כל העליות ודמי ההשתתפות שהיה עלייך לשלם, וכן אומדן של הוצאות מהיה בארצות הברית. נוטן החסות שלך חייב לוודא שיש לך ביטוח רפואי, על אף שנוטן החסות אינו חייב לשופך את הביטוח או לשולם עבורו.

#### או-פר:

המשפחה המתארחת שלך חייבת לשיער לך להוירשם ולהשתתף בשיעורים במוסד להשכלה גבוהה ולשלם את עלויות השיעורים עד סכום של \$500. אין נדרש לעבוד יותר מ-10 שעות ביום או 45 שעות בשבוע. היועץ שלך צריך לשמור על קשר קבוע איתך ועם המשפחה המתארחת שלך.

הנק פטורה מתשלום מו"ב וממו Medicare של ארה"ב ועל תמורה ששולמה עבור שירותים שבוצעו במסגרת ויזת H-2A. בכלל, מעסיקך חייב להציג לך תעסוקה למשך מספר כולל של שעות השווה לפחות 57% מימי העבודה שבתקופת החוזה.

#### ווייזוט B-2B לעובדים זמינים לא-חקלאים

עלולים אל תשלום/יعمالות גiros למגיסטי לעובדים. עליך לקבל הזמנת עבודה בכתב בשפה שאת/ה מבינה. על ההזמנה לכלול מידע מפורט על שכר העבודה, משך העבודה, שעות, הטבות (כולל נסיעות, מגוריים ואחרות או מתקני בישול), ותשומים שנינכו מהמשמעות שלך. בכלל, מעסיקך חייב להציג לך תעסוקה למשך מספר כולל של שעות השווה לפחות 57% מימי העבודה בכל תקופה בת 12 שבועות. הזכות לקבל שכר הוגן גם אם משלמים לך שכר קבלני (לפי יחידת תפוקה).

מעסיקך חייב לשופך לך הסעה או לשולם עבור הנסעה שלך אל מקום העבודה מחו"ל ובעור דמי מהיה יומיות כאשר תשלים/י את מחיצית חזה העבודה שלך. בנוסף, מעסיקך חייב לשולם את העליות של נסיעת הביתה, כולל דמי מהיה, אם תשלים/י את תקופת התעסוקה או אם מעסיקך יפטר אוטר מסיבה כלשהי לפני תום תקופת התעסוקה המאושרת שלך. מעסיקך עשוי גם להידרש להחזיר לך את עלויות נסיעתך מחו"ל ועלויות הויזה בשבוע העבודה הראשון שלך אם שכר העובדר מינוס הוצאותיך מגע לפחות משכר המינימום של ארה"ב.

#### ווייזוט חילופי מבקרים 1-ג

טופס DS-2019 שקיבלת מפרט את תאריכי התכנית, את קטגוריות החילופין, את שם נוטן החסות שלך, ואת הישות המאורחת שאצלה תמקים תכנית החילופין שלך.

נותן החסות שלך חייב להסביר באופן מדויק את כל העליות, התנאים, והמגבליות החלו על תכנית החילופין שלך.

#### תכנית עבודה זמנית עבור סטודנטים בקי"ץ

אם אין לך תעסוקה במקום העבודה שנקבע מראש, חייב נוטן החסות שלך לשיער לך למצוא תעסוקה עם הגעתך לארצות הברית.

המלצתה: לפני הנסיעה, צלמי/י שני עותקים מכל המסמכים החשובים, ביחוד של הדרכון שלך והויזה לארה"ב, חזה העבודה שלך ותעודת זהות נוספת נספota. תני/ סט אחד של העתקים למשהו במדינת מגוריך שאתה/her בוטחת בו, וקח/י את הסט השני איתך.



**המלצת: כשתגיעי לארצות הברית, שמור/י את הדרכון שלך ומסמכי נסיעה אחרים במקום כתוב כדי שתוכלי לקבל גישה אליהם בכל עת. החוק אוסר על מעסיקך לקחת ממך את הדרכון שלך.**

## סחר בבני אדם

קורבנות של סחר בבני אדם זכאים להגנות ולשירותים, והם עשויים להיות זכאים לכמה הבעיות ציבוריות. סחר בבני אדם הוא פשע הכרוך בניצול מיני מסחרי של ילדים, ניצול מיני מסחרי של בוגרים באמצעות השימוש בהם, בהונאה או בכפייה, ובשימוש בבני אדם להעסקה בכפייה. ניתן לתבעו את המבצעים של ניצול כזה - היכולים לכלול סוחרי עובדים, סרסורים וצריכי מין מסחרי - על-פי חוקים פדרליים ומדינתיים נגד סחר בבני אדם. סוחרים בעובדים וסוחרים בבני אדם לצורכי מין עלולים לעמוד למשפט פלילי ועלולים לשאת גם בחבות אזרחות. הסימנים הבאים הם אותות אזהרה העשויים להצביע על סחר בבני אדם.

### איומים ופחד

סוחרים בבני אדם ואנשים המשיעים להם עלולים להשתמש באיזומים ובמעשים מתייל פחד אחרים כדי שאחתה או אחרים יחששו מדי לעזוב. לדוגמה: מכות, התעללות פיזית או מינית; איומים במכות, בתעללות פיזית או מינית; קליאת העובד/ת במקום עבודתו או הטלת איסור עליו/ה לצאת את מקום העבודה או את מקום המגורים; איומים לפגוע ברך או במשפחתך אם תנסה/י לעזוב, להתלוון על התעללות, לדוח על המצב לרשותו, או לפנות לעזרה; איומים לגירוש מהמדינה או למעצר במרקחה שפנית לעזרה; או איומים או פגיעה בעובדים אחרים שמנסים לעזוב, להתלוון, לדוח על המצב או לפנות לעזרה, או איומים שככל מי שינסה לבrhoות ימצא ויוחזר חזרה.



## יזה שאיןה למטרות הגירה

יזה שאיןה למטרות הגירה היא מסמך שהוצאה ממשלה ארה"ב המאשר לנסעים לארצות הברית לבקש כניסה למטרה מסוימת, כולל לעבודה, ללימודים או להשתפות בתכנית חילופי תרבות. עליך להגיש בקשה לויזה בשגרירות או בקונסוליה של ארה"ב בחו"ל. עם קבלת ויזה שאיןה למטרות הגירה, תוכל/י לנסוע לארצות הברית ולהציגו לנציג רשות הגירה האמריקאית בכניסה לארה"ב. אם יפג התוקף של הויזה שלך, תצטרך/י להשיג ויזה חדשה לפני שתיכנסו/י שוב לארצות הברית.



בעת כניסה לארצות הברית, יჩתים נציג רשות הגירה את הדרכון שלך ויסמן בו את תאריך הכניסה, סוג הכניסה, ואות התאריך שעלו מותר לך לשחות בארה"ב ("until admit"). הנר חיבת/ת ליצאת מארצות הברית לפני תאריך ה- "until admit" שלך כדי להישאר במעמד חוקי, אלא אם כן תגיש/י בקשה הארוכה לשירותי האזרחות והגירה של ארה"ב (U.S. Citizenship and Immigration Services). תוכל/י לבדוק את רישומי ה-94-1 שלך ב-<https://i94.cbp.dhs.gov>.

**המלצתה:** יש לנוהל רישום מפורט של כל הערה / או פעולה לא נאותה שמעסיקך הפנה כלפיך. יש לרשום את השמות ומספריו הטלפון של העדים למקרים אלו.

להבטיח לך עבודה טוביה ואז לדרכו מפרק לעבוד שעות ארכוכות יותר באופן ממשמעותי, תחת תנאים קשים יותר או תמורת תשלום נמוך ממה שהובטח; או

להבטיח לך עבודה טוביה ואז להזכיר אותך לבצע סוג אחר של עבודה, שירותים או מין מסוימי; לדוגמה, להבטיח לך עבודה כפראופסור לשיעוד ואז לאלאץ אותך לעבוד כחברה/ת סגל בבית חולים סיעודי, או להבטיח לך עבודה כמתפלת בילדים ואז לאלאץ אותך לעבוד בריקודים אקזוטיים או מין מסוימי (זנות).

להגיד לך שאין לך זכויות;

להגיד לך שלא יאמינו לך או שיגרשו אותך אם תנסה/י לבקש סיוע; או

להורות לך לשקר לגבי זהותו של מי שעוסק בסחר בבני אדם.

### האם יגרשו אותך אם תדווח/ על התעללות?

קיימות תוכניות הגנה על אנשים המדווחים על התעללות. אל תפחד/י לבקש סיוע ללא קשר למצוב הגירה שלך. כדי לך להתייעץ עם עורך דין לענייני הגירה שאיננו עובד אצל מעסיקך.

אם אתה/ה מאמין/ה שהן קרובן לSeller בבני אדם או כל סוג אחר של פשע חמוץ, כולל אונס ותקיפה, יתכן שאתה/ה זכאי/ת לממעמד שונה של לא-האגר, כגון "I" ("לציוון קרובן של סחר בבני אדם") או "U" ("עובד/ה") (עבד/ה קרובנות של סחר בבני אדם או פשעים חמורים אחרים), או יתכן שגם לך להישאר זמנית בארצות הברית בזורה אחרת. סיווגים אלה של לא-האגרים נוצרו כדי להגן על קרובנותם. אנשים רבים בארצות הברית אינם מכירים את המעדן D או U של לא-האגרים, ויתכן שתצטרך/י לספר לאנשים המסייעים לך על אפשרות זאת.

### אילו שירותים זמינים לקרובנות של סחר בבני אדם?

קורבנות של סחר בבני אדם בארצות הברית עשויים להיות זכאים להטבות, שירותים או סעד הגירה דרך תוכניות פדרליות או ברמת המדינה. ארגונים רבים יכולים לסייע לך להשיג גישה לאותם שירותיים, הכוללים טיפול רפואי/דנטלי, טיפול נפשי, מגוריים, סיוע משפטי להגירה ולצריכים חוקיים אחרים, סיוע בתעסוקה והטבות ציבוריות.

סוחרים בבני אדם ואנשים המסייעים להם עלולים לדרש מפרק לבצע עבודה, לספק שירותים או לספק שירותים מין מסוימי (זנות) כדי להציג חובי. במקרים מסוימים, הסוחר בבני אדם הוא זה שיוציא את החוב ומתיל אותו לעיר. החוק אוסר על שימוש בחוב כדי לאלאץ אותך להמשיך לספק עבודה, שירותים או מין מסוימי, או לפחות מפרק לעזוב. סוחרים בבני אדם עלולים להפעיל מניפולציות על החוב שלך כדי להקשот עיר לשלם אותו, והם עלולים לגורם לך להאמין שעילך להישאר בשירותם עד שהחוב ישולם. דוגמאות של הפעלת מניפולציה על חובות כוללות: הטלת חוב שקשה או בלתי אפשרי לפרק תוך זמן סביר, ושזהו אינו עומד ביחס סביר לעומת הסכם שתשתתך/ה; הטלת חוב שלא הסכמת לו מראש, או שהוא גבו מהחוב שסוכם ביניכם; סירוב לקזז את השכר שלך לצורך תשלום החוב; סירוב להגדיר כמה זמן תצטרך/י להישאר בשירות הסוחר בבני אדם כדי להציג את החוב. הוספת תשלום עבור נסיעות, מגוריים, מזון וחובים לחוב שלהם לא הסכמת מראש; וכן הוסיףת חיבורים, קנסות או עונשים עבור הפרת כלליים, עקב אי השתכרות מספקיה, או עקב אי ביצוע של עבודה, של שירותים או של מין מסוימי בהיקף המצופה.

### כללים ודרכי שליטה

סוחרים בבני אדם ואנשים המסייעים להם עלולים להשתמש בכללים ובדרכי שליטה כדי להקשות עיר ועל אחרים לעזוב, להתלונן או לפנות לעזרה. לדוגמה: כללים האוסרים לעזוב את מקום העבודה, או כללים נוקשים הנוגעים למקומות שמותר לך לשחות בהם כשאניך עובד/ת; כללים האוסרים לך להציג במסמכי הזהוי שלך, כמו הדרכון, הויזה, תעודת הלידה ודומיהם;

מניעת אוכל, שינוי או טיפול רפואי הולמים; או מנעה, הגבלה או ניטור של התקשותך שלך עם בני משפחתך, עם עובדים אחרים, עם לקוחות או עם אנשים אחרים מחוץ למקום העבודה, כגון עובדי מערכת החוק או עובדי היישוג השירותים החברתיים.

### מרמה וקרים

סוחרים בבני אדם ואנשים המסייעים להם עלולים להשתמש במרמה ובשקרים. לדוגמה:

לפזר הבטחות שווא על סוג העבודה, על שעות העבודה, על תנאי העבודה או על המגורים, או על תשלום;



המלצתה: כדי לנחל רישום בכתב של כל הימים והשעות שעבדת. במחברת, רשומי את כל הימים ושעות העבודה, כמה שולם לך, התאריכים שבהם קיבלת משכורת, וכל הניכויים שנוכו ממושכורתך והסיבות לניכויים אלה.

## בקרי באתרים האלה למידע נוסף: אודות:

(ארגוני הבאים הם באנגלית)

התהילר לבקש ויזה והויזה שלך לארה"ב: [usvisas.state.gov](http://usvisas.state.gov)

סוחר בבני אדם: [www.state.gov/j/tip](http://www.state.gov/j/tip)

תכנית חילופי ויזות 1-J: [j1visa.state.gov](http://j1visa.state.gov)

שווין, זכויותיך להיות חופשי/ה מاضילה במקום העבודה על בסיס גזע, צבע, דת, מין (כולל הרין), מצוי לאומי, גיל (40 או יותר), נכסות או מידע גנטי, ולהציג תביעה עקב אפלה: [www.eeoc.gov](http://www.eeoc.gov)

זכויותיך לבטיחות במקום העבודה, או אם לדעתך עובdotך אינה בטוחה ואית/ה רוצה לבקש בדיקה: [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

אור לקבל מעסיקך שכר שלא שולם: [www.webapps.dol.gov](http://www.webapps.dol.gov)

זכויותיך לקבל תשלום הוגן, כולל אור להגיש תלונה על שכר: [www.dol.gov/WHD/immigration](http://www.dol.gov/WHD/immigration)

צוטר לא להתמודד עם הפליה בגין מעמדך האזרחי ולהגיש תלונה נגד הפליה: [www.justice.gov/crt/filing-charge](http://www.justice.gov/crt/filing-charge)

צוטר להציגך אל עובדים אחרים כדי לשפר את תנאי השכר או את תנאי העבודה שלך, כולל אור להגיש תלונה: [www.nrlb.gov](http://www.nrlb.gov)

זכויותיך, חובותיך והפטוריהם שלך לגבי ביטוח בריאות: [localhelp.healthcare.gov](http://localhelp.healthcare.gov)

## דוגמה של יומן עבודה שבועי

תאריך	פעילות	זמן	מפקח/ת	עובד/ת
		כניסה: _____ יציאה: _____ סה"כ: _____		
		כניסה: _____ יציאה: _____ סה"כ: _____		

חברת זאת נוצרה בהתאם לסעיף 202 של חוק ה-  
William Wilberforce Trafficking Victims Protection Reauthorization  
מ-2008, חוק ציבורי 457-2008.